

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

I.

Zmluvné strany

1. **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
IČO: 42 259 088
zapísaný: Register MDV SR 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
v mene ktorej konajú: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva
(ďalej len „BTB“ alebo „Objednávateľ“)

a

2. **Tovarišstvo starých bojových umení a remesiel**, občianske združenie

sídlo: Krížna 1, 81107 Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika
IČO: 30 843 847
č. účtu: Fio banka, a.s. IBAN: SK6783300000002300612198
konajúce osobou: Štefan Klimko, štatutár
TOSTABUR nie je platcom DPH
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

II.

Preambula

1. Objednávateľ je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z hlavných činností Objednávateľa sú marketingové aktivity so zameraním na prilákanie návštevníkov do destinácie. Aktivity Objednávateľa sú spolufinancované nenárokovateľnou dotáciou Ministerstva dopravy a výstavby SR.
2. Zhotoviteľ je umelecké zoskupenie s viac ako 50-ročnou tradíciou, najväčšie svojho druhu v SR i ČR, ktoré sa venuje najmä historickému šermu a bojovým umeniam, ktoré predstavuje divákovi umeleckým spôsobom. Zhotoviteľ disponuje profesionálnymi kontaktmi medzi reenaktormi, šermiarmi a kaskadérmi v stredoeurópskom priestore, má prehľad a informácie o relevantných subjektoch pôsobiach v tejto oblasti. Zhotoviteľ má odborné predpoklady na posúdenie profesionality a kvality týchto subjektov.
3. Objednávateľ organizuje v dňoch 29. až 31. 07. 2022 podujatie Bratislavské korunovačné dni, ktorých účelom je zviditeľnenie korunovačnej histórie mesta a toto Podujatie je zaujímavým produktom, ktorý je dobre využiteľným na propagáciu mesta Bratislava ako turistickej destinácie na domácom, ako aj zahraničných trhoch (ďalej len ako „Podujatie“).
4. Objednávateľ má záujem o vypracovanie rešerše subjektov zaoberajúcich sa scénickým oživovaním histórie za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa dodať Objednávateľovi rešerš obsahujúcu najmä informácie o subjektoch v krajinách: Česko, Poľsko, Rakúsko a Maďarsko; ktoré sa zaoberajú scénickým oživovaním histórie, ako napríklad rekonštrukcie alebo scénické stvárnenie šermu, lukostreľby, dobové tance, kaukliarstvo, sokoliarstvo, historická móda, ukážky jazdeckého umenia a práce s koňmi či inými zvieratami, ktoré by mohli účinkovať na Podujatí, ako aj spracovanie rámcového návrhu ich možných vystúpení na Podujatí s ohľadom na ich vybavenie, kostýmy, zručnosti a špecializáciu (ďalej len ako Dielo“) a to podľa požiadaviek špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zabezpečí riadne a včasné plnenie tejto zmluvy, najmä riadne a včasné dodanie Diela v primeranej kvalite a rozsahu.
3. Dodaním Diela sa rozumie protokolárne odovzdanie Diela Objednávateľovi v tlačenej verzii – dva kusy a v digitálnej verzii na USB kľúči alebo inom vhodnom dátovom nosiči – jeden kus (akceptovateľné formáty sú .ppt, .pdf, .doc).
4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať vypracované Dielo, ktoré spĺňa náležitosti v zmysle Prílohy č. 1, a zaplatiť Zhotoviteľovi riadne a včas cenu za Dielo dohodnutú v čl. VII. tejto zmluvy.

IV. Termín a miesto dodania diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a nebezpečenstvo vyhotoviť/vypracovať Dielo v zmysle čl. III. tejto zmluvy v termíne do 30. 6. 2022.
2. Odovzdanie a prevzatie Diela bude potvrdené v „Protokole o odovzdaní Diela“ podpismi oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán. Protokol o odovzdaní Diela je neoddeliteľnou súčasťou faktúry v zmysle čl. VII. tejto zmluvy.
3. Miestom dodania Diela je v prípade, ak Objednávateľ neoznámi Zhotoviteľovi iné miesto, prevádzka Objednávateľa na Šafárikovom nám. č. 3 v Bratislave.
4. Pri vyhotovovaní Diela postupuje Zhotoviteľ v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a v súlade s pokynmi Objednávateľa.
5. Práva k Dielu prechádzajú na Objednávateľa podpísaním odovzdávacieho protokolu a zaplatením ceny za Dielo.
6. Za riadne zhotovené Dielo sa považuje Dielo vyhotovené a odovzdané Objednávateľovi v termíne uvedenom v odseku 1. tohto článku zmluvy a vo forme uvedenej v čl. III. bode 3. tejto zmluvy. Dielo musí obsahom zodpovedať požiadavkám podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy.

V. Práva a povinnosti Zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) Postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré Zhotoviteľ pozná alebo by mal poznať;
 - b) Vyhotoviť Dielo v súlade s požiadavkami Objednávateľa uvedenými v Prílohe č. 1 k tejto zmluve;
 - c) Vyhotoviť Dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť;
 - d) Písomne (elektronicky) informovať Objednávateľa o priebehu prác smerujúcich k plneniu tejto zmluvy a o existujúcich úskaliach a faktoroch s vplyvom na proces realizácie predmetu zmluvy, a to min. 1 krát za dva týždne, resp. podľa vzájomnej dohody zmluvných strán počas celej doby trvania zmluvného vzťahu. Kontaktná osoba pre túto komunikáciu je za Objednávateľa Ing. Michal Drugaj (drugaj@visitbratislava.com) a za Zhotoviteľa Štefan

- Klimko (tostabur@tostabur.sk);
- e) Zúčastňovať sa koordinačných stretnutí s Objednávateľom za účelom prediskutovania priebehu prác a smerovania výstupov, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, 1 krát za mesiac. Termín a miesto stretnutí vznikne na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, formou elektronickej komunikácie medzi kontaktnými osobami uvedenými v odseku 1.5. tohto článku;
 - f) Vystupovať tak, aby neohrozil dobré meno a povesť Objednávateľa a destinácie Bratislava;
 - g) Dodržiavať pokyny Objednávateľa, ktoré nie sú v rozpore s princípmi, zásadami a odborným know - how Zhotoviteľa, všeobecné záväzné právne predpisy a normy a zásady poctivého obchodného styku;
 - h) Odprezentovať Dielo Predsedovi predstavenstva BTB, a to ešte pred jeho finálnym dokončením a odovzdaním v zmysle tejto zmluvy.
- 2. Zhotoviteľ má právo požadovať od Objednávateľa súčinnosť potrebnú na splnenie svojich záväzkov a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť bez zbytočného odkladu.
 - 3. Zhotoviteľ má právo na riadne a včasné zaplatenie ceny za Dielo za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

VI.

Práva a povinnosti Objednávateľa

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) Poskytnúť Zhotoviteľovi na svoje náklady súčinnosť potrebnú pre vyhotovenie Diela;
 - b) Prevziať Dielo a včas uhradiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu za Dielo v súlade s podmienkami podľa čl. VII. tejto zmluvy.
- 2. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s vyhotovením resp. odovzdaním Diela, ak dohodnutý termín plnenia nebude dodržaný z dôvodov zapríčinených zo strany Objednávateľa, resp. mimoriadnymi okolnosťami, ktoré nastali po podpise tejto zmluvy, za ktoré nie je možné robiť zodpovedným Zhotoviteľom, a ktoré nemohol ovplyvniť (vis major - napr. neočakávané prírodné a iné javy, vojna, invázia, mobilizácia, povstanie, kontaminácia odpadmi, násilnosti, výluky vo verejnom záujme, živelné pohromy, ktoré bránia v práci alebo ju spomaľujú, a pod.).

VII.

Cena za Dielo a platobné podmienky

- 1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Dielo je 1 600,- EUR (slovom: tisíc šesťsto eur), Zhotoviteľ nie je platcom DPH. Uvedená odmena je konečná – v prípade ak sa Zhotoviteľ stane platcom DPH, odmena obsahuje aj príslušnú platnú sadzbu DPH. V dohodnutej cene za Dielo sú zahrnuté všetky aktivity a náklady Zhotoviteľa spojené s vypracovaním Diela a jeho dodaním Objednávateľovi ako aj licencia udelená Zhotoviteľom v zmysle článku IX. tejto zmluvy.
- 2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Zhotoviteľovi cenu za Dielo po dodaní Diela v zmysle čl. III. bodu 3. tejto zmluvy.
- 3. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa ust. § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ust. § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Súčasťou faktúry musí byť protokol o odovzdaní Diela podpísaný poverenými zástupcami oboch zmluvných strán. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť až po doručení novej faktúry Objednávateľovi.

4. Platba bude realizovaná v mene euro a uskutoční sa bankovým prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

VIII.

Licencia na použitie Diela

1. Zhotoviteľ je výhradným nositeľom všetkých práv k Dielu ako celku, ako aj k jeho jednotlivým častiam.
2. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi výhradný súhlas – licenciu na použitie Diela pri výkone práv a povinností Objednávateľa v zmysle zákona č. 91/2010 Z.z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov.
3. Zhotoviteľ udeľuje licenciu bez vecného, časového a teritoriálneho obmedzenia. Udelená licencia je výhradná a Zhotoviteľ je povinný zdržať sa použitia Diela.
4. Cena za Dielo dojednaná zmluvnými stranami v čl. VII. zahŕňa aj odmenu za udelenie licencie podľa tohto článku zmluvy.
5. Zhotoviteľ zodpovedá za obsah Diela a za to, že ním vytvorené a odovzdané Dielo je v súlade s platnými právnymi predpismi. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo rešpektuje platné právne predpisy a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Objednávateľ v tomto smere nie je povinný akokoľvek preverovať, či Dielo nepoškodzuje alebo nepoškodí práva a oprávnené záujmy tretích osôb. V prípade porušenia tohto ustanovenia zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetky škody, ktoré mu vznikli uplatňovaním nárokov tretích osôb; to neplatí, ak škody vznikli ďalším konaním Objednávateľa po odovzdaní Diela alebo jeho neoprávneným použitím alebo neoprávneným použitím jeho častí zo strany Objednávateľa.

IX.

Sankcie

1. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s dodaním Diela, alebo jeho časti, je povinný zaplatiť Objednávateľovi za každý aj začatý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny Diela alebo jeho časti, s dodaním ktorej je v omeškaní. Týmto ustanovením zmluvy nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.
2. Ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry za dodané Dielo, alebo jeho časti, je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi za každý aj začatý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny Diela alebo jeho časti, s úhradou ktorej je v omeškaní.

X.

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môžu predčasne ukončiť:
 - 1.1 písomnou dohodou,
 - 1.2 písomným odstúpením od zmluvy v prípadoch stanovených touto zmluvou alebo zákonom.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
 - 2.1. druhá zmluvná strana závažným spôsobom porušila túto zmluvu tým, že sa dopustila voči neporušujúcej zmluvnej strane nekalosúťažného alebo protizákonného konania (napr. podvod, prezradenie obchodného tajomstva, porušenie mlčanlivosti a pod.);
 - 2.2. napriek písomnému upozorneniu druhej strany neplní zmluvná strana niektorú zo svojich povinností a neurobí nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej bola na to druhou zmluvnou stranou poskytnutá (najmä ak má Dielo preukázateľné vady).
3. Objednávateľ je tiež oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak je Zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním diela o viac ako 7 kalendárnych dní.

4. V prípade odstúpenia táto zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

XI.

Záverečné ustanovenia

1. Akákoľvek korešpondencia, oznámenia alebo žiadosti uskutočnené medzi zmluvnými stranami musia byť v písomnej forme a budú doručované druhej zmluvnej strane osobne, doporučenou poštovou zásielkou, zavedenou kuriérskou službou, e-mailom alebo faxom na adresy a spojenia uvedené v špecifikácii zmluvných strán v úvode tejto zmluvy. O zmene týchto údajov sú zmluvné strany povinné bezodkladne sa navzájom informovať. Pre účely doručovania sa použije vždy posledná známa adresa alebo spojenie zmluvnej strany, ktorej sa doručuje.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú oznamovať všetky zmeny majúce vplyv na vzájomný záväzkový vzťah, najmä zmenu predmetu činnosti, obchodného názvu, sídla, bankového spojenia, návrh, resp. vyhlásenie konkurzu, povolenie reštrukturalizácie, likvidácie a pod., s dostatočným časovým predstihom, resp. ihneď ako sa o zmene dozvedeli, najneskôr do 3 dní od uskutočnenia zmeny, tak, aby ktorejkoľvek zmluvnej strane nevznikla zbytočná škoda.
3. Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (vis major).
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, konkrétne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
7. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán. V prípade, že sa nedosiahne dohoda, spor bude predložený príslušnému slovenskému súdu.
8. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nemôžu byť bez súhlasu druhej strany postúpené na tretiu osobu, avšak tieto práva plne prechádzajú na prípadných právnych nástupcov jednotlivých zmluvných strán.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých Zhotoviteľ aj Objednávateľ obdržia po jednom. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 Špecifikácia Diela
10. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia, a na znak toho že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa 9.6.2022

V Bratislave dňa 15.6.2022

I
[Redacted]
[Redacted]

Ing. Vladimír Grežo,
predseda predstavenstva

Bratislavská organizácia CR
Prímaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava
IČO: 42259088
IČ DPH: SK2023399455

Tovarišstvo starých bojových umení a remesiel,
občianske združenie

[Redacted]
[Redacted]

Stefan Klimko, štatutár

Príloha č. 1: Špecifikácia diela

Špecifikácia:

- prieskum existujúcich relevantných zoskupení v krajinách: Česko, Poľsko, Rakúsko a Maďarsko; pôjde o spolky zaoberajúce sa oživovaním histórie, ako napríklad rekonštrukcie alebo scénické stvárnenie šermu, lukostrelby, dobové tance, kaukliarstvo, sokoliarstvo, historická móda, ukážky jazdeckého umenia a práce s koňmi či inými zvieratami,
- využitie profesionálnych, ako aj osobných kontaktov skupiny Tostabur medzi oživovateľmi histórie, šermiarmi a kaskadérmi a zároveň aj systematické hľadanie v online priestore za účelom identifikácie zoskupení vhodných pre možnú spoluprácu v rámci vyššie uvedeného prieskumu,
- kvalitatívne posúdenie týchto zoskupení a zváženie ich účasti na Korunovačných dňoch na základe: kritérií vyplývajúcich zo skúseností a odborných znalostí skupiny Tostabur, najmä posúdenie primeraného dobového kostýmového vybavenia, výstroje a výzbroje a typu a kvality ponúkaných výkonov a ich použiteľnosť pre samostatné predstavenie daného zoskupenia,
- zabezpečenie prvej komunikácie s vybranými skupinami, predstavenie podujatia, termínu konania, preverenie ich záujmu na účasti a ich možnej ponuky,
- prieskum skupín až do zabezpečenia minimálneho určeného počtu účastníkov pre prezentáciu jednotlivých krajín na podujatí Bratislavské korunovačné dni s ohľadom na očakávané vystúpenia) počas programu Rytierskeho turnaja, ako aj zabezpečenia účasti v korunovačnom sprievode,
- vypracovanie zoznamu odporúčaných skupín vyplývajúcich z prieskumu spolu s kontaktnými údajmi a základným opisom ich zamerania/ponúkaných výkonov a jeho predloženie organizátorovi podujatia, ako aj dodanie podkladov, na základe ktorých boli tieto skupiny vybraté (fotografie, videá, a pod.),
- spracovanie návrhu odporúčaných podmienok a požiadaviek do zmlúv s jednotlivými historickými skupinami za účelom kvalitného zabezpečenia vystúpení a prezentácie jednotlivých skupín počas Korunovačného sprievodu a rytierskeho turnaja, najmä z pohľadu ich výkonov, vybavenia a správania sa počas týchto udalostí.

Šermiarska skupina TOSTABUR
Križna 1, 811 07 Bratislava
tel.: +421 903 673 753
e-mail: tostabur@tostabur.sk
www.tostabur.sk



Korunovačné dni 2022 – prípravné práce

Na základe zadaných požiadaviek Vám predkladáme nasledujúcu cenovú ponuku.
Predmetom ponuky je režerš zahraničných skupín z krajín V4 (Česko, Poľsko a Maďarsko)
a Rakúska a následné odporúčenie tých, ktoré by sa mohli zúčastniť podujatia Korunovačné
slávnosti 2022.

Ideou podujatia je oživenie histórie z čias korunovácií jednotlivých panovníkov.
Preto kostýmové vybavenie a výstroj účinkujúcich musí spadať do obdobia od roku 1563 (prvá
korunovácia uskutočnená v Bratislave) po obdobie, ktorému je venovaná korunovácia kráľa
vybraného v aktuálnom roku. V roku 2022 to bude kráľ Ferdinand IV. Habsburský, a teda rok
1647.

Toto je jedným z hlavných kritérií posudzovania možných skupín.
Ďalším kritériom je reprezentatívne predvedenie aktivít, ktorým sa venujú.

Česko a Poľsko

Z týchto dvoch krajín budú odporúčené skupiny, ktoré dlhodobo poznáme z predošlých
spoluprac a historických podujatí, ktorých sme sa zúčastňovali.

Rakúsko a Maďarsko

Pri týchto krajinách pôjde o prieskum existujúcich relevantných zoskupení.
Predmetom záujmu budú spolky zaoberajúce sa oživovaním histórie, ako napríklad
rekonštrukcie alebo scénické stvárnenie šermu, lukostreľby, dobové tance, kauklarstvo,
sokolarstvo, historická móda, ukážky jazdeckého umenia a práce s koňmi či inými
zvieratami.

Pôjde o využitie našich profesionálnych ako aj osobných kontaktov medzi reenaktormi,
šermiarmi a kaskadérmi, ako aj systematické hľadanie v online priestore za účelom
identifikácie zoskupení vhodných pre možnú spoluprácu.

Na základe nášho know-how kvalitatívne posúdime dané zoskupenia a zväžíme odporúčanie
ich účasti na Korunovačných slávnostiach. Naše kritériá vyplývajú z našich skúseností a
odborných znalostí, mimo iné sú to napr. kostýmová výbava, výstroj, výzbroj, typ a kvalita
ponúkaných výkonov.



Šermiarska skupina TOSTABUR
Križna 1, 811 07 Bratislava
tel.: +421 903 673 753
e-mail: tostabur@tostabur.sk
www.tostabur.sk



Zo všetkými zvažovanými zoskupeniami, teda zo všetkých krajín V4 a Rakúska, prebehne prvotná komunikácia. Predstavíme im podujatie, termín konania, preveríme záujem na účasti a ich možnú programovú ponuku.

Výsledkom týchto aktivít bude:

- vypracovanie zoznamu odporúčaných skupín z krajín V4 a Rakúska spolu s kontaktnými údajmi a základným opisom ich zamerania/ponúkaných výkonov, ktoré by sa podujatia zúčastniť mohli a jeho predloženie organizátorovi podujatia
- cenové ponuky jednotlivých skupín, ako nám ich predložia pri našej komunikácii
- súbor návrhov na zlepšenie organizačných prác a komunikácie v prípravnej fáze ako aj počas Korunovačných dní medzi BTB a jednotlivými skupinami a umelcami

Cena: 1 600€

Cena zahŕňa odhadovanú prácu v objeme cca 80 hodín – prieskum, odborné znalosti, telefonická ako aj online komunikácia v cudzích jazykoch.

Dohodnutie zmluvných podmienok a príprava zmlúv s jednotlivými zahraničnými skupinami nie je náplňou práce Tostabur, ale ju zastrešuje organizátor podujatia.

S pozdravom

Štefan Klimko
Tostabur
vedúci skupiny

